EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 4. 2016
COM(2016) 226 final

2016/0118 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o rozhodnutia o centralizovaných službách, ktoré má prijať stála komisia organizácie Eurocontrol

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

1.1. Dôvody a ciele návrhu

Všeobecne

Rada 8. decembra 2015 prijala rozhodnutie (EÚ) 2015/2394 o pozícii, ktorú majú zaujať členské štáty v mene Európskej únie, pokiaľ ide o rozhodnutia, ktoré má prijať stála komisia organizácie Eurocontrol v súvislosti s rolami a úlohami organizácie Eurocontrol a centralizovanými službami. Tieto rozhodnutia o centralizovaných službách mala podľa plánu stála komisia organizácie Eurocontrol prijať 9. decembra 2015, aby organizácia Eurocontrol mohla pripraviť financovanie, postupy obstarávania a technické špecifikácie s cieľom včasné zaviesť nové „európske dátové komunikačné služby vzduch-zem“ (EAGDCS).

Keďže Únia nie je členom stálej komisie, rozhodnutie Rady malo byť implementované členskými štátmi, ktoré členmi stálej komisie sú a konajú spoločne v záujme Únie.

Rada rozhodla, že pozícia Únie by mala byť taká, že sa prijatie rozhodnutia o centralizovaných službách organizáciou Eurocontrol odloží, pretože nebol k dispozícii dostatok informácií na vyhodnotenie podstaty takéhoto rozhodnutia. Okrem toho dané rozhodnutie by mohlo prejudikovať budúcu činnosť vykonávanú organizáciou Eurocontrol spôsobom, ktorý by nepriaznivo ovplyvňoval činnosť Únie v tejto oblasti, predovšetkým pokiaľ ide o výskum manažmentu letovej prevádzky jednotného európskeho neba (SESAR).

Keďže organizácia Eurocontrol v súčasnosti pracuje na vývoji 18 rôznych centralizovaných služieb, pozícia Únie sa týka nielen EAGDCS, ale všetkých centralizovaných služieb, ktorých implementácia sa potenciálne pripravuje, keďže všetky podobne súvisia s činnosťou Únie v tejto oblasti, najmä pokiaľ ide o SESAR.

Dňa 9. decembra 2015 stála komisia organizácie Eurocontrol vzhľadom na uvedenú pozíciu Únie neprijala rozhodnutie o EAGDCS. Namiesto toho sa dohodlo, že organizácia Eurocontrol by v úzkej spolupráci so zainteresovanými stranami mala pokračovať v práci na revidovanom rozhodnutí o centralizovaných službách a mala by aj poskytnúť posúdenie hospodárskeho vplyvu vykonávania a fungovania EAGDCS.

Dňa 9. februára 2016 agentúra organizácie Eurocontrol a zainteresované strany z odvetvia zaslali Komisii spoločne podpísaný revidovaný návrh týkajúci sa EAGDCS, v ktorom obidve strany uviedli, že potrebné hospodárske posúdenie vplyvu je k dispozícii v rámci ukončených štúdií uskutočniteľnosti, ktoré boli koncom roka 2015 dodané Výkonnej agentúre pre inovácie a siete (INEA). Tieto štúdie však obsahujú len povrchnú analýzu nákladov a prínosov, a stále je teda potrebné úplné posúdenie hospodárskeho vplyvu centralizácie EAGDCS.

Okrem toho agentúra organizácie Eurocontrol môže stálej komisii organizácie Eurocontrol navrhnúť prijatie tohto nového rozhodnutia o EAGDCS písomným postupom.

Tento návrh rozhodnutia Rady sa týka EAGDCS. Pokiaľ ide o vývoj demonštračného modelu, navrhuje sa v zásade podporiť pokračovanie spolupráce medzi agentúrou organizácie Eurocontrol a poskytovateľmi leteckých navigačných služieb štátov organizácie Eurocontrol,

ako aj s manažérom siete. V návrhu sa však aj vymedzujú tri podstatné podmienky, ktoré by takéto rozhodnutie malo obsahovať.

Prvou podmienkou je, že vývoj demonštračného modelu musí plne zohľadňovať technickú prácu, ktorú vykonal spoločný podnik SESAR. Zámerom je zabrániť akémukoľvek nesúladu medzi prebiehajúcimi a budúcimi prácami týchto dvoch organizácií pri vývoji príslušných centralizovaných služieb.

Po druhé sa musí zabezpečiť zapojenie agentúry EASA, keďže agentúra EASA bude musieť vykonávať osvedčovanie všetkých centrálne poskytovaných služieb a dohľad nad nimi pred tým, ako bude môcť začať ich prevádzka. To by malo zabrániť potenciálnemu nesúladu v tejto oblasti a zabezpečiť tak, aby sa finančné prostriedky pochádzajúce z traťových poplatkov, ale aj z podpory Únie, vynakladali čo najúčinnejšie.

A po tretie podmienky tohto rozhodnutia by mali byť také, aby nimi neboli dotknuté žiadne verejné obstarávania, zavedenie a prevádzka takýchto služieb na vnútornom trhu. Uplatňovanie pravidiel EÚ v oblasti verejného obstarávania v súvislosti s takýmito službami, ktoré majú byť poskytované v rámci jednotného európskeho neba, by sa malo zachovať s cieľom maximalizovať nákladovú efektívnosť.

Uvedené zhrnuté podmienky sa považujú za zásadné. Vzhľadom na svoju povahu a rozsah budú pravdepodobne relevantné aj pre pozície Únie v súvislosti s budúcimi rozhodnutiami organizácie Eurocontrol v oblasti centralizovaných služieb. Komisia podrobne preskúma tieto otázky zakaždým, keď vznikne potreba nového návrhu.

Základné informácie týkajúce sa vývoja centralizovaných služieb ATM

Pôsobenie agentúry organizácie Eurocontrol v oblasti centralizovaných služieb, ktoré sa začalo koncom roka 2012, výrazne pokročilo. Vo februári 2014 stála komisia organizácie Eurocontrol poverila agentúru organizácie Eurocontrol, aby začala podnikať postupné kroky spejúce k posúdeniu a preukázaniu prevádzkovej, technickej a finančnej životaschopnosti týchto potenciálnych centralizovaných služieb, a pritom identifikovala rôzne úrovne vyspelosti v rámci celej škály predmetných služieb. Odvtedy agentúra organizácie Eurocontrol usporiadala sériu seminárov a vyvinula koncepcie operácií (CONOP) pre rad centralizovaných služieb, na základe ktorých vznikla globálna analýza nákladov a prínosov potvrdená nezávislým konzultantom. Podrobnosti v rámci tejto analýzy však neboli predmetom verejnej kontroly.

2. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Vzhľadom na uvedené informácie, najmä dostupnosť revidovaného návrhu týkajúceho EAGDCS a na základe článku 100 ods. 2 a článku 218 ods. 9 ZFEÚ sa navrhuje prijať nová pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie, pokiaľ ide o rozhodnutia o centralizovaných službách, ktoré má prijať stála komisia organizácie Eurocontrol.

2016/0118 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o rozhodnutia o centralizovaných službách, ktoré má prijať stála komisia organizácie Eurocontrol

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 a článok 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2394 z 8. decembra 2015 sa stanovila pozícia Únie k rozhodnutiu o centralizovaných službách, ktoré mala podľa plánu stála komisia organizácie Eurocontrol prijať 9. decembra 2015, aby organizácia Eurocontrol mohla pripraviť financovanie, postupy obstarávania a technické špecifikácie s cieľom včasne zaviesť nové „európske dátové komunikačné služby vzduch-zem“ (EAGDCS).

(2) Pozícia Únie bola taká, že prijatie rozhodnutia organizáciou Eurocontrol o takýchto službách by sa malo odložiť, pretože neexistuje dostatok informácií na vyhodnotenie podstaty takéhoto rozhodnutia a pretože by mohlo prejudikovať budúcu činnosť vykonávanú organizáciou Eurocontrol spôsobom, ktorý by nepriaznivo ovplyvňoval činnosť Únie v tejto oblasti.

(3) Dňa 9. decembra 2015 vzhľadom na uvedenú pozíciu Únie stála komisia organizácie Eurocontrol neprijala rozhodnutie o EAGDCS a požiadala agentúru organizácie Eurocontrol, aby pokračovala v práci na revidovanom návrhu v úzkej spolupráci so zainteresovanými stranami z odvetvia a poskytla posúdenie hospodárskych nákladov na EAGDCS.

(4) Agentúra organizácie Eurocontrol a zainteresované strany z odvetvia predložili 9. februára 2016 revidovaný a spoločne podporovaný návrh o EAGDCS a zabezpečili úplnú dostupnosť posúdenia hospodárskych nákladov prostredníctvom existujúcich štúdií uskutočniteľnosti.

(5) Agentúra organizácie Eurocontrol môže stálej komisii organizácie Eurocontrol navrhnúť prijatie tohto nového rozhodnutia o EAGDCS písomným postupom.

(6) Rozhodnutie sa týka vývoja demonštračného modelu pre EAGDCS. Má právne účinky, keďže upravuje situácie, ktoré patria do práva Únie, a v závislosti od ich obsahu môže mať konkrétny účinok na tieto situácie. Môže to mať vplyv na prínosy plynúce z technickej práce na službách dátového spojenia, ktorú vykonal spoločný podnik SESAR, riziko nesúladu v oblasti osvedčovania a dohľadu vzhľadom na úlohu agentúry EASA v tejto oblasti, a teda riziko neúčinného vynakladania finančných prostriedkov pochádzajúcich z traťových poplatkov a podpory Únie, ako aj nákladovú efektívnosť príslušných činností zavádzania, ktoré ma vykonávať Únia v rámci projektu SESAR.

(7) Vzhľadom na výhody, ktoré možno od vývoja demonštračného modelu očakávať, by sa malo rozhodnutie v prospech príslušnej spolupráce v zásade podporiť. Rozhodnutie by však malo obsahovať podmienky, ktoré budú chrániť záujmy Únie v prípade už uvedených bodov.

(8) Mala by sa preto stanoviť pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v rámci stálej komisie organizácie Eurocontrol,

ROZHODLA TAKTO

Článok 1

Pozícia, ktorú majú členské štáty v mene Únie v stálej komisii organizácie Eurocontrol zaujať, je podporiť pokračovanie spolupráce agentúry organizácie Eurocontrol s poskytovateľmi leteckých navigačných služieb štátov organizácie Eurocontrol a s manažérom siete v oblasti vývoja demonštračného modelu pre európske dátové komunikačné služby vzduch-zem (EAGDCS) v rámci projektu SESAR, vrátane rozvoja vhodného riadenia a financovania a vypracovania komplexného hospodárskeho posúdenia vplyvu. Takéto rozhodnutie však musí zabezpečiť, aby

– sa plne zohľadnil výsledok technickej práce na dátovom spojení, vykonanej spoločným podnikom SESAR,

– činnosti v rámci tohto rozhodnutia boli vykonávané v spolupráci s agentúrou EASA v rozsahu, v akom sa týkajú prípravných prác agentúry EASA súvisiacich s budúcim osvedčovaním EAGDCS a dohľadom nad nimi a

– nebolo dotknuté žiadne verejné obstarávanie v súvislosti s EAGDCS, ani jeho zavedenie a prevádzka.

Členské štáty musia konať spoločne v záujme Únie.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda